

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Egész évre 180 L., fél évre 90 L., negyedévre 45 L.
Egyes szám ára 4 L.

Felolós szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14 szám
Telefonszám: 34.
Megjelenik minden vasárnap.

A kerítő.

Halljátok a kigyó sziszegését?

A jövő hónapban megindulnak azok a választások, melyeket az új közigazgatási törvény tett szükségessé. És már talpon van a kerítő. Akinek az a kenyere, hogy szavazatokat szállítson a magyar néptömegektől idegen érdekek számára. Fegyvere, mint minden kerítőnek, a szemérmertlenség. Nem szégyenli arra tanítani a népet, hogy a magyar egységnél sokkal többet ér, ha a magyarság több felé szakad. El akarja hitetni, hogy az összetartás a rossz, — a szét-huzás a jó. Dicséri a kéve szétbontását és gyalázza a kévekö-tözőket. Oltárt emel a becstelen nemzetárulásnak és számárságnak nevezni a népjogokért való kitartó harcot. Képmutatón bánkodik az „álmódzó” egység miatt, mert szerinte ez az, ami a nemzetet romba dönti.

Azt mondja a népnek: *beszéljünk okosan*. A másfajta kerítő is azt sugja az áldozatra szánt ártatlan leány fülébe: légy okos! A te ártatlan tisztaságod mit használ neked? Ugyebár semmit? De látod, látod, milyen sokat érne az, ha áruba bocsátanád magadat! Ha eladnád a testedet és elveszitenéd a lelked! Így beszél a kerítő, aki a maga erkölcsi szüzességét már rég elveszítette s a másokéval kereskedik, hogy minél többen legyenek a hozzá hasonló tisztátalanok.

... A magyar kisebbség tizestendő küzdelme, melyet a Magyar Párt szervezett vezetésével folytat a nemzeti jogok kivívásáért, — az egész világ figyelmét magára vonta már. A Népszövetség mint komoly problémával foglalkozik a kisebbségek védelmével s a megoldás szükségességének érzete élő nem tud, nem is akar elzárkozni. De ezt az eredményt negyvenmilliónyi népkisebbség egységes fellépése s ez egységben a magyar kisebbség példás összetartása tudta csak biztosítani. Igaz, igaza van a kerítőnek, hogy ez az egység, ez az összetartás és ez az eredmény nem hozott senkinek a számára sem italmérségi engedélyeket, sem egyéb

törvénytelen egyéni jutalmazásokat: de megtartotta a nemzeti becsületet és megnövelte a nemzeti reményt. És a kerítő most, annyi küzdelem és erkölcsi siker után azt meri hinni, hogy ez a küzdelem és ez az erkölcs eladó? Mint a festett arcú nő feslett erkölcsé? Ezt mi nem hisszük. De szentül hisszük azt, hogy ha bármelyik magyar vezetőférfi ajánlaná a maga népének, hogy a sorscsapás nehéz éveiben dobja el magától a testvéri egységet; ne küzdjön anyanyelvéért és fájának egyéb jogaiért, hanem szakadjon minél több felé: akkor a nép az ilyen vezért kikergetné még a nyomoruságnak a portáiról is!

Noshát kergessétek ki a kerítőt portáitokról, ahol van ugyan nyomoruság, de még nincsen eladó becsület!

Megakadtak.

Kétségtelen, hogy a közügyek vezetéséhez hozzáértés is kell, de sokat pótolhat ebből az egyenes, őszinte eljárás. A közigazgatási reformmal kapcsolatos nagy teendőket megynében hozzáértés nélkül, hebeburgya módon indították meg. És hiányzott az egyenesség, őszinteség is, mert a törvényelőkészítő és egyéb időközi bizottságok összeállításánál mellőzték a helyi népi többséget, a magyarságot, de mégis olyan látszatot akartak adni a manővernek, mintha nem sértették volna meg ezt a demokratikus és etikai szempontot. Ez a kísérlet, természetesen, csődöt kellett, hogy mondjon, mert a nyiltszemű közvélemény már az első pillanatban tisztában volt azal, hogy a magyarságot nem képviselheti egy komikus politikai figura, aki a közelmúltban a nem létező magyar néppárt elnökeként szerepelt, de aki voltaképpen a román nemzeti parasztpárt felhajtója és nem képviselheti az általa összeválogatott, de a magyarság erkölcsi kötelékébe nem számítható elvnlküli társai sem. Most aztán, a hatalmi vágy mámoros kielégülése után kezdenek kijozanodni. Ráeszméltek, hogy a magyarság elmelőlőtt nagy társadalmából való kiválogatással arravalóbb bizottságokat lehetett volna összeállítani, amelyek a megye és az ország érdekében oly fontos törvénybevezetést bölcsebben, az új rend érdekeinek megfelelőbben tudták volna biztosítani. De ráeszméltek arra is, hogy az időközi uralom csak néhány hónapig fog tartani s annak a végén egy nagy kérdőjel meredez: a választások. Mi lesz azután? A választás és a hatalmi kinevezés között különbség van. Rájöttek, hogy interimár uralmuknak csufos bukás lesz a vége, mert a mellőzött és ezál-

tal durván megsértett magyarság a maga tömegszavazataival ki fogja zárni őket a közigazgatás továbbvezetéséből.

A kijozanodást elősegítette az is, hogy a városi interimár bizottságba általuk kiválasztott magyar párti tagok mind elhárították maguktól a kétes értékű kitüntetés, melyhez a pártszervezet megkerülésével akarták őket juttatni. Ebből az alapos leckéből megtanulhatták, hogy a Magyar Párt minden egyes tagjában él az öntudatos párt-hűség, ami a kisebbségi helyzetben a nemzet-hűséggel egyenlő. Most tehát lehetetlen helyzetbe jutottak és formátlan kapkodással keresik a reparálást. Ennek azonban súlyos akadályai vannak. Azzal a személyi garnitúrával, melyből itten a nemzeti parasztpárt szervezete áll (Réti, Dobrota) talán tovább csinálhatja a székelyföldi kormánybiztosságra vágyó pártelnök (Solomon) a maga kisebbségmegszüntető zseniális politikáját, de a magyarság erköl-

csi tekintélyét az ezekkel való együttműködéshez meg nem kapja.

De meg van a véleménye erről az »organizációról« a román politika vezetőknél is. Balint Simon prefectus, akinek Rétiék a nyakára nőttek, beleunt már a dróton rángatott báb szerepébe s állását elhagyni készül. Belátta, hogy itt sem közigazgatási tudását, sem politikai jobb szándékait a vérszemet kapott legények miatt érvényesíteni nem tudja. Ugyanilyen jobb belátásra jutott Bárbat György dr. helyi pártelnök is, aki csak nem rég a »Hargitá«-t hagyta ott, most pedig lemondott a pártelnökségről s a pártból is kilépett.

Most tehát ott áll a Solomon—Réti—Dobrota-féle triász minden erkölcsi támasz nélkül, nem kapva táncot, hogyan tudjanak kilábolni a saját tulgyözelműkből. Megakadtak. Mert politikai hozzáértés és politikai erkölcs nélkül vállalkoztak.

Csikszenttamás tüzkárosult székely népe segítséget vár!

Napilapjaink már részletes tudósításokban számoltak be arról az óriási, megrendítő tűzveszedelemről, amely pár napja sujotta Csikszenttamás község dolgos és törekvő székely népét. A romlás a múlt hét csütörtöjén délután kezdődött, éppen akkor, amikor a szorgos munkák által elfoglalt felnőtt lakosság szinte kivétel nélkül, a községtől messze fekvő földeken künnfoglalatalkodott. Így a pár játszadozó kisgyermek vigyázatlansága folytán keletkezett tűz a szárazságban gyorsan terjedhetett, s mire a nép a mezőkről rémülten hazarohant, a már óriásivá hatalmasodott veszedelmet szinte tehetetlenül volt kénytelen szemlélni, annál is inkább, mert a hatóságok mindenben gyanút kereső akadékoskodása miatt, a községben nem volt szervezett és kioktatott tűzoltóság, hiányoztak a veszedelem esetén nélkülözhetetlenül szükséges tűzoltó szerzők is.

Pokoli hőséget árasztó lángtenger, üszkös romhalmazzá vált épületek, tövig égett fák tárultak az égés helyén csakhamar a szemlélő elé, az előbb még virágzó faluban, amelynek 94 gazdacsaládja — a lakosság harmadrésze — lett, a testi ruháján kívül más mindenéből kifosztott földönfutóvá. A nagyjában megejtett becslések szerint, a kár 30 millió leu körül van, amelyből, biztosítás hiányában, ilyen uton alig valami térülhet meg.

Derék székely testvéreink pusztulásának híre, természetesen, Erdély-szerte részvételtjes megdöbbenést keltett, könyörületre, adakozásra ösztönözve mindenfelé a sziveket, kezeket is, mint ahogyan ez teljesen rendjén való, kinek-kinek módja szerinti testvéri kötelessége is. Ilyen értelmű, adakozásra buzdító felhívást adott ki az Országos Magyar Párt központja is, azzal a valóban időszerű megjegyzéssel, hogy a gyűjtés, illetve adakozás lehetőleg minél előbb, olyan sürgősen és

olyan mérvben lenne kívánatos, hogy nyomorgó székely testvéreinknek még a téli hideg időjárás előtt számottevő segítség legyen nyújtható.

Az erre a célra szánt önkéntes adományokat elfogadja és — lapunkban való nyugtázás mellett — megfelelően továbbítja a magyar párttagozat helybeli népirodája is. Lapunkat is beállítjuk a mentő akció szolgálataiba, s szerkesztőségünk közvetlenül is elfogad adományokat, nyilvános nyugtázás mellett.

Egyidejűleg — és pedig éppen lapzártakor — kaptuk a megyei Gazdasági Egyesület elnökének: Sz. Szakáts Péternek lelkes felhívását, melyben a gazdátársadalmat buzdítja adakozásra, különösen kiemelve, hogy természetbeni adományokkal is lehet segíteni a sorstól sujtott gazdatestvéreken. Ilyen adományokat (gabona, ruhanemű, stb.) a Gazdasági Egyesület székelyudvarhelyi irodájában (Bul. Reg. Ferdinand—Kossuth-utca 12 sz.) vesz át az egyesület vezetősége. Egyébképpen azt tartanók helyesnek, hogy a gyűjtés egysége érdekében ez az akció is beleolvadjon a Magyar Párt kezdeményezésébe. Fődolog, hogy mindenki tehetsége szerint és minél előbb adjon!

Kezdjük meg az adakozást:

Tompa László . . . 150 leu.

Hinléder F. Ákos dr. 150 »

Soó Gáspár . . . 150 »

Összesen: 450 »

Évmegnyitás a főgimnáziumban.

A helybeli főgimnáziumban az iskolai évet f. hó 15-én (vasárnap) nyitják meg. Dél előtt 10 órakor a plebáni templomban ünnepélyes Veni Sancte lesz, mely után 11 órakor az intézet tornatermében az iskolai törvényeket fogják felolvasni. Az évmegnyításra a szülőket és tanügybarátokat ez uton is meghívja az intézet igazgatósága.

Iparügyek.

— Vidéki ipartestületek értekezlete városunkban. — A sepsiszentgyörgyi ipari és gazdasági kiállítás. —

A székelyudvarhelyi ipartestület a szept. 8-iki aradi iparos nagygyűlést megelőzően 1-én d. e. 10 órára értekezletre hívta meg a csikszeredai, gyergyószentmiklósi, sepsiszentgyörgyi, kereszturi és baróti ipartestületeket, hogy a közgyűlés tárgysorozatait le-tárgyalva egyöntetű elhatározással vegyenek részt azon. Az értekezleten szép számmal képviselte magát a gyergyói ipartestület, míg a csikszeredai és a kereszturi, indokolt okok alapján, az értekezletről való távolmaradásukat kimentették, annak hangoztatása mellett, hogy a hozandó határozatokat magukra nézve kötelezőknek ismerik el.

Az iparhatósági biztos és a társulati elnökök jelenlétében összeított értekezletet Gyarmathy István a helyi ipartestület elnöke nyitotta meg, ki a megjelentek üdvözlése után röviden vázolta az értekezlet célját. Nehogy az értekezlet az ipartestületek szövetsége ellen irányuló mozgalomnak tünjön fel, mindenek előtt hangoztatta az iránta való bizalmat és ragaszkodást.

Benedek Géza dr. titkár a munkakamarákról szóló és az új munkaiügyi törvényeknek az ipartestületekre nézve hátrányos intézkedéseit ismertette. Mindkét törvény alapjaiban támadja meg az ipartestületeket, amelyeknek eddigi működését teszi illuzóriussá azáltal, hogy idegen hatóság alá vonja a testületek eddigi működéseit. Miután e törvények végrehajtási utasításai még nem jelentek meg, az aradi iparos gyűlés legfontosabb teendőjévé kell sorozni annak kisűrtetését a szakminisztertől, hogy a végrehajtási utasításban intézményesen biztosítsák az ipartestületek eddigi működési köre. Ugyancsak sérelmes és sürgős revízióra szorul a tanoncok munkaidejének és évi szabadságának kötelező megállapítása. Vázolja röviden a székely városokban felállítandó állami tanoncotthonok célját és jelentőségét.

György Béla, a gyergyószentmiklósi ip. t. titkára a munkaiügyi törvénynek a tanonc-létszám megállapítását szabályozó rendelkezését bírálja, majd jóindulatu bírálat tárgyává teszi az ipartestületek Szövetségének működését. A központtól intenzívebb működés csak az esetben várható, ha valamennyi ipartestület bevonatik tagjai sorába. Ez értekezletből eredően felhivandónak tartja a Szövetség, illetve a közgyűlés figyelmét egy általános tömörítő akcióra. Hasonló értelemben szólal fel Lurtz Gyula, a szentgyörgyi ip. t. elnöke is. Novák János szentgyörgyi testületi titkár a tömörülést úgy látja biztosnak, ha az egyes tag-ipartestületek indítják meg a belépési mozgalmat.

Gyarmathy István elnök intenzívebb munkát kíván a Szövetség részéről, mely a tagegyesületekkel ritkán és keveset foglalkozott. Javasolja a központ részéről megszervezendő egy permánens bizottság felállítását, amely időnként felkeresné az ipartestületeket.

Rájk József felszólalásában a központ köteleességévé teszi a további szervezési munkálatok megindítását. Miután a Szövetség székhelye távol esik az egyes testületektől, javasolja az ipartestületek kerületi beosztását, miáltal élénkebb lüktetést nyerne a kisiparos és kisipari élet.

Gyarmathy István a vidéki iparosoknak a városi ipartestületekbe való belépésére tesz javaslatot, míg Csiki

Albert hatósági biztos az Erdélyi Ipar c. iparos lap szerkesztését teszi szóvá, kiemelve azt, hogy e lap helyi érdekűsége nem nagyon szolgálja az általános iparos érdeket.

Az indítványok során György Béla az ipartársulatok vagyoni beolvadását óhajtja az ipartestületek keretébe, mert szerinte az iparosság központi intézménye csak úgy fejlődésképes, ha az erkölcsi erő mellett anyagi erővel is rendelkezik. Követendő például állítja oda a szentmiklósi ipartestületet, mely az ipari célok megvalósításán kívül kulturális és más hasonló célu társadalmi működést is kifejt. Ugyanilyen értelemben tett indítványt Lurtz Gyula is. Mindkét indítványra tájékoztató választ adott Szigethy Dénes, a cipész-, Rájk József, a csizmadia-ipartársulat elnöke és Csiky Albert, a Polgári Önképző Egylet elnöke.

Gyarmathy István az elhangzó felszólalásokat, illetve határozatokat, javaslatokat és indítványokat összegezve ismerteti ismételtelen az értekezlettel, mely elhatározza azoknak memorándumba foglalását és a f. hó 8-iki aradi iparos nagygyűlés elé való terjesztését.

Rájk József indítványára elhatározza az értekezlet, hogy a székelyföldi ipartestületek értekezleteit rendszeresíti és mindjárt kijelöli Sepsiszentgyörgyöt a legközelebbi értekezlet színhelyül.

A jelen voltak, miután minden aktuális problémát részletesen megvitatnak, Gyarmathy István elnök köszönő szavai után megnyugodva távoztak az értekezletről. Az értekezletet társaságban követte a Csizmadia Ipartársulat vendéglőjében, hol kedves és barátságos eszmecsere folytatva, a legközelebbi vizontlátás reményében távoztak el a délutáni órákban a vendégek.

A sepsiszentgyörgyi Székely Nemzeti Múzeum 50 éves fennállása évfordulójának megünneplésével kapcsolatosan az Erdélyi Gazdasági Egylet f. hó 14—16-ik napjain, tudvalevőleg, nagyszabású gazdasági és ipari kiállítást rendez. Kívánatos lenne, hogy e székely ünnepeken városunk iparosai is minél számosabban megjelenjenek. Az ipartestület előljárósága elhatározta a testület képviseltetését, mely hogy impozánsabb legyen, felhívja az ipartársulatokat, illetve iparosokat, hogy akik résztvenni szándékoznak, f. hó 11-ig, szerdán délig az ipartestület irodahelyiségében jelentkezzenek.

Kik intézik a vármegye ügyeit?

A megyei interimár-bizottság alakuló ülésén, melyet kedden tartottak meg a megyeházán, a kinevezett bizottsági tagok letették az esküt. Az előadói tisztségek szétosztása rendén Dobrota Octavian lett a *közigazgatási, pénzügyi és ellenőrző referens* Nagyon jól tudjuk, hogy Dobrota kiérdemesült liceumi igazgató korában hogy kezelte ezen iskola pénzt. Tűzfát vett az intézet részére s nem ismervén a számviteli törvényt, amely tiltja az előlegadást, több mint száz ezer leut fizetett ki előlegbe, amely összeg teljesen odaveszett, mert az illető a fát nem szállította s az előlegül adott nagy összeget sem lehetett rajta felhajtani. Ennek a 100,000 leunak az ügye még ma sincs elintézve. S lám, a vármegyében Dobrotát tartották mégis a legalkalmasabb embernek — éppen a pénzügyi és ellenőrzői tisztségre. Isten őrizzen, hogy a liceumnál szerzett bokros érdemeit a megye pénzügyei körül szaporítsa!

Közegészségügyi előadó Lőrinczi Dénes — földmives lett. Szeretjük a demokráciát és tiszteljük az elhatározást, hogy egy falusi kisgazdának is előadói hivatalt juttattak. Nem is akarjuk most ebben a maszlagolást és a kortesfogást látni. De a közegészségügy érdekében talán mégis megkérdezzhetjük, vajjon nem lett volna alkalmasabb ezen tisztségre egy — orvos? Az orvosok talán mégis inkább értenek a közegészségügyhöz, mint a földmivesek?

Kálmán József dr. ügyvédet a közmunka-ügyek előadói tisztségével tüntették ki. Ő a »köz munkában« való képességeiről már régebben is tanúságot tett, különösen Szalontán és Derecskén.

Román lapszemle.

A *Cuvântul* augusztus 29-ki számában Vladimir Jonescu »Terra irredenta« cím alatt az augusztus 14—24 között Magyarországon rendezett ünnepekről számol be. Leszögezi, hogy Magyarország propagandája zárólag külföldi látogatók meghódítására irányul és felsorolja azokat az eszközöket, amelyekkel Magyarország a külföldieket az országba csalja s ott »nyomorúságát nekik bemutatja«. Elismeri, hogy a szomszéd államnak erre irányuló tevékenykedése nem eredménytelen és hivatkozik arra, hogy a külföldiek milyen szívesen beleegyeznek abba, hogy a kongresszusokat Budapesten rendezzék meg.

Az *Universul* augusztus 30-iki számában arról ad hírt, hogy a kolozs megyei egeresi szénbányák munkásai vasárnap a budapesti istentiszteletet hallgatták végig rádióon, melynek végzetével a templomi kórus a magyar irredenta-himnusz énekelte el éppen akkor, amikor Pop Jon román tanító a közelben tartózkodott. A tanító bejelentette az esetet a csendőrségnek, amely intézkedett, hogy a rádiófelvevő készüléket leszereljék.

A *Cuvântul* szeptember 1-i számában arról ad hírt, hogy Hațegan Simion kolozsvári rendőrprefectus személyes közbenjárására a belügyminisztériumban Erdély területén betiltotta az irredenta-filmek vetítését, mert bizonyos jeleneteket, amelyek a régi Magyarország berendezéséről nyújtottak képet, a kisebbségi közönség hangos tapsolással fogadott.

A *Patria*-ban (aug. 31. 190 sz.) Liviu Hulea »A gyűlölet szellemében nevelt nép« cím alatt Magyarországon szerzett benyomásairól számol be. Elmondja, hogy miután tökéletesen tud magyarul, utazás közben szóba állott többek között egy tanítóval, aki elmondta neki, hogy a magyarországi iskolákban a »magyar hiszekegy«-et a Miatyánk előtt tanítják és a kis gyermekek a »Nem, nem, soha!« mondattal kezdik tanulmányaikat. Hulea egy állami hivatalnokkal is szóba állott, aki határozottan kijelentette, hogy legfeljebb két év múlva sor kerül a revízióra s akkor majd nagyobb fizetést fog kapni. »Egy érettségizett diák — írja — Budapest szépségeiről beszélt és ugyanakkor a földrajzból is leckét adott, azt hangoztatva, hogy tiz év óta a Balkán Nagyváradon kezdődik és Bukarest a székhelye. Levente vagyok — mondotta — és életemnek az a célja, hogy mint magyar államhivatalnok telepedjek le Fogaras vidékén«. Ezekből a »vallomások«-ból — az *Epoca* egyik cikkével ellentét-

ben — Hulea azt a következtetést vonja le, hogy minden magyarban ég a Románia elleni bosszúvágy.

A *Natiunea* ban G. Bogdan Duica a szebeni szász nyári egyetem kurzusairól ír, amelyeken ezuttal a kisebbségi kérdéssel foglalkoztak a meghívott külföldi egyetemi tanárok. Részleteket idéz az egyes előadásokból, amelyeket végül is így jellemez: a szebeni szász egyetemi tanfolyamok pángermán szellemben folynak, amely a szász politika vezetőit román-ellenes irányba tereli.

Az *Epoca*-ban (szept. 5. 177 sz.) C. Joan válaszol a *Curentul* szept. 2-án megjelent cikkére, amelyben Romulus Dianu Magyarországnak a francia államban kifejtett sajtópropagandájáról írt és irigyléreméltónak találta azt. Az *Epoca* cikkének írója ezzel ellentétben szükségtelennek tartja a sajtópropagandát, amennyiben az ujságokban megjelent cikkek csak azokra lehetnek befolyással, akik nem vezető politikusok, tehát akik nem dönthetnek az országok sorsa felett. C. Joan szerint sokkal fontosabb az, hogy a külföld a tényekből, a cselekedetekből ismerjen meg egy országot. Romániának tehát nem kell pénzt költenie sajtópropagandára — írja — mert a külföld tökéletesen ismer bennünket.

A *Natiunea*-ban (szeptember 5. 192 sz.) Bogdan Duica egyetemi tanár folytatja a »német-szász politikát« támadó cikkét. A szebeni nyári egyetemi kurzusokon előadásokat tartó németországi és ausztriai egyetemi tanárokról írva megállapítja, hogy azok valamennyien Románia ellenségei. »A németek — írja — ellenszenvvel tekintenek azokra az országokra, amelyeket az antant győzelme teremtett meg. A német tudósok írásai tele vannak a kisebbségekhez intézett támadásokkal. Egyetlen példát adok erre. M. Otto Maul frankfurti egyetemi geográfus szerint Lengyelország nem teljesen nemzeti ország, Csehszlovákia földrajzi helyzete tarthatatlan, Románia viszont valamivel jobban meg van alkotva: a bánati németek nem veszélyesek, de a magyarok országos széleket Románia minden politikai rázkodás nélkül visszaadhatná Magyarországnak. Így trombitál a német »tudomány« — írja Bogdan Duica — amelyet meghívtak Szebenbe, hogy éppen a Kárpátok hegységei alatt trombitáljon.«

Szüreti mulatságot rendez a Székely Dalegylet.

A székelyudvarhelyi Székely Dalegylet a nyári szezon berekesztéséül f. hó 28-án esti 1/29 órai kezdettel a Bukarest-szálló színháztermében táncal egybekötött szüreti mulatságot rendez, amelyre Udvarhely város és környéke figyelmét ezuton is felhívja. Az estély során szabad-színpad, szőlőlopás és tánc szórakoztatja a résztvevőket. Az augusztus 31-ére tervezett kerti ünnepély épp a szüreti mulatsággal való kibővítés érdekében halasztódott volt el.

A Székely Dalegylet városunk nem sokat emlegetett, feltűnő reklámokkal operáló primadonnája, hanem a legmagyarabb megyében kulturális teljesítő — s haj! de panaszosan hangzik! — mostohán pártolt tényező, amely a maga kulturális jelentőségű tevékenységében sokszor csak aktív tagjainak amugy is meggyöngyült erőforrásaira támaszkodik, készenlétben mindenre, mindenért, ami az övé, a fájáé,

nyelvée, szívée... s messzire fénylő világitótoronyként mutatja az irányt, a példát a jövő számára. Megérdemli tehát, hogy a készülő estélyen a közönség meleg érdeklődésével, nagy számaival és jókedvével szavazzon bizalmat az idejüket, sőt anyagi áldozatot sem kímélő, egyszerű, de ambícióval lelkesített székely dalosainak. Egyesült erővel, anyagi és társadalmi különbség nélkül bontsunk zászlót az udvarhelyi Székely Dalegyet géniusza mellett, ápoljuk, neveljük faji kultúrának ezt az életre való, bár sok vihartól tépett termő-fáját, de különösen — Székely Véreink! — szeressük és ápoljuk itt, ahol élünk, halunk és dolgozunk!!

A Hargita terjesztésének új módja.

Több községi tanítótól kaptunk panaszos értesítést, hogy nekik esetéről esetre több példányban küldik a Hargitát, azzal az utasítással, hogy azokat az iskolás gyermekek útján árusítsák el.

A Hargitában való kipellengérezés, a besugások, az intrikák sok embernek keserítették már meg az életét, nem csoda tehát, ha vannak, akik nem merik visszautasítani az ilyen megkereséseket. Kérjük a tanfelügyelőséget, hogy rendeletben tiltsa meg a tanítóknak: politikai lapoknak a gyermekek útján való árusítását.

SPORT.

A múlt vasárnap városunkban a posványshelyi MTE kiváló tenniszjátékával mérkőzött barátságosan a Hargita tenniszcsapata. A mérkőzés 1 arányban, a nagy rutinnal játszó vendégsapat előrelátható győzelmével végződött, bár csapatunk tagjai is derekasan kivették részüket a játék küzdelméből!

Holnap, 8-án d. u. fél 5 órai kezdettel a helybeli Munkás T. E. footballcsapata mérkőzést tart a kitűnő baróti footballcsapattal és kéri a közönség támogatását, annál is inkább, mivel szép és élvezetes mérkőzésnek ígérkezik. A mérkőzés a kaszárnya melletti pályán fog lefolyni. A vezetőség.

Tenniszesezők városközi kupamérkőzése a sepsiszentgyörgyi ünnepségek alkalmával.

A sepsiszentgyörgyi Székely Nemzeti Múzeum 50 éves fennállásának emlékére rendezett városközi kupamérkőzést f. évi szept. hó 14—15-én tartják meg. A mérkőzés a Pálmay Béla által ajándékozott ezüst serlegért folyik. A verseny iránt igen nagy érdeklődés nyilvánul meg, mert a környékbeli városoknak még eddig nem volt alkalmuk ilyen közös verseny keretében találkozni.

A verseny feltételei: Csapatverseny, kieséses rendszer mellett, pontozással. A városok között a verseny négy mérkőzés keretében dől el, és pedig férfi egyes, női egyes, férfi páros és vegyes páros, egyenként két-két szettel. Minden nyert vagy veszített szett egy jó vagy rossz pontot számít. A győzelemhez öt jó pont szükséges.

Benevezések folyó évi szeptember hó 12-én este 8-ig fogadtatnak el. Benevezési díj csapatonként 500 leu, mely összeg legkésőbb a verseny megkezdése előtt fizetendő be.

A csapatok tagjait (legfeljebb 3 személyig) a kuparendező bizottság szállásolja el, ezirányu igények azonban szeptember hó 10-én estig bejelentendők. Mindennemű felvilágosítás, valamint nevezés és bejelentés a kupabizottsághoz Künnle József Sft. Gheorghe Str. Reg. Ferdinand No. 26. küldendő.

Népeket le lehet igazni, de a gondolatot soha! Szüllő Géza, a csehszlovákiai magyarok képviselője mondotta ezt a genfi kisebb-ségi konferencián.

Mit kell tudnunk és mit kell tennünk?

Készüljön fel a magyarság az új közigazgatási rendre.

Az új közigazgatási törvény életbeléptetését mostantól kezdve két hónapig a kormány által kinevezett bizottságok intézik. Egyéb bizottságoktól való megkülönböztetés végett ezeket a továbbiakban »életbeléptető bizottságok«-nak nevezzük. Van egy legfőbb életbeléptető bizottság a belügyminis-teriumban; van aztán minden kormányigazgatóság (tartomány) részére; van 4—4 kinevezett tagból és a prefecturák elnökei alatt a megyékben; van végül a járásokban is 2—2 tagból a prétorok elnökei alatt.

Ezek a bizottságok jól megkülönböztetendők azoktól az »időközi bizottságoktól« (interimár bizottságoktól), melyeket a községek (falvak), városok és megyék igazgatására a kormány az említett két hónap alatt tetszése szerint kinevezhet. Az időközi (interimár) bizottságok nem az új törvény életbeléptetésével foglalkoznak, hanem a rendes közigazgatást intézik.

Az életbeléptető bizottságok már most szeptemberben bizonyos összeírásokat fognak megkezdni. Ez összeírásokból a magyar családoknak nem szabad kimaradniuk. Most kezdetben tehát az a legfőbb teendő, hogy ez összeírások iránti felkészülésre népünk minden tagját megszer-vezzük.

Az említett összeírások arra vonatkoznak, hogy számbavegyék, vajon ki-ki melyik községben (városban) van otthon, vagyis hovávaló illetőségű? Minden állampolgárnak valamely községben (városban) illetőséggel kell birnia. Az új törvény ezt az illetőséget »községi tagság«-nak (»calitatea de membru al comunei«) mondja, s a valahol illetőséggel bíró egyént »községtag«-nak (»membru comunei«) nevezi.

Aki tehát nem ilyen »községtag«, az úgy számít, mintha nem is volna állampolgár. Elkövetkezik rá az állampolgárság nélküli állapot sok zaklatottsága, mezőgazdasági ingatlana se lehet, községe támogatásában se részesülhet, s rendőri és közbiztonsági ellenőrzések alá kerül. Azonkívül semmiféle választói jogosultsága nem lehet.

Vizont, aki benne van az otthon szerinti községtagsági listában (mondjuk otthonlistának), annak a feleségét és a szülői háznál levő gyermekeit is föl kell venni ebbe a listába. Következik ebből a rendelkezésből, hogy a szülői háznál nem levő gyermekek otthonlistába vételéről is külön kell gondoskodni; de gondoskodni kell arról is, hogy mikor a család fő az otthonlistába beiratkozik, akkor felesége és gyermekei nevét is beírassa.

Aki így a községtagok listájában benne van, azt hivatalból be kell írni a választójogosultak névjegyzékébe is. Persze, csak akkor, ha betöltötte már a 21-ik életévét. De a választójogosultak névjegyzékébe be kell írni a nőket is, ha azok 21 éves koron túl vannak, s amellet a középiskolai alsó tagozatoknak megfelelő képzettséggel rendelkeznek, vagy közhivatalnokok, vagy hadi özvegyek, vagy háborus érdemekért (például vöröskeresztes szolgálataért) kitüntetve vannak, vagy társadalmi és jótékonyági egyletek vezetőségeinek a tagjai.

Ennek a választójogosultsági összeírásnak azonban mind csak az lehet az alapja, ha az illető a községtagok listájában benne van, vagy akár milyen módon is bizonyítani tudja, hogy őt a községe (városa) községtag-

nak elismerte. Ha ezt a községtagságot nem biztosította, úgy állampolgári, vagyoni és személyi helyzete válik kétségesse és bizonytalanná, ami neki végszakadatlan kellemelenséget okozhat.

A magyar lakosság nem igen számíthat arra, hogy róla külön gondoskodjanak a hatóságok. Ennélfogva nem is annyira választási érdekből, mint saját élete és családi sorsa iránti gondból minden magyarnak magának kell vigyáznia arra, hogy a községtagok közül ki ne hagyják s hogy a választói listákba is belekerülhessen.

Ez most kezdetben a mi legfőbb teendőnk.

Hogyan jutunk bele az összeírásba?

A választói listába való belejutás a községi tagság szempontjából, tehát az otthonhoz való jog érdekéből is nagyon fontos. Ugyanis az összeírást végző bizottságok községtagnak elsősorban azt vesszük, aki az eddigi választói listákban benne van. Nos, mindnyájan tudjuk, hogy a magyar lakosság igen nagy része nincs benne a választói listákban.

Az ilyen hiányzókat a községük (városuk) hatósága előtt bizonyíthatják, hogy benne voltak valamelyik korábbi választói listában, vagy abból csak tévedésből maradtak ki. Ha ilyen korábbi választójogosultsági címre nem hivatkozhatnak, akkor községi tagságuk elismeréséért kérvényt kell, hogy beadjanak. Ebben igazolniuk kell, hogy már egy év óta ott laknak a községben, s hogy annak terhehez hozzájárultak.

De akik nem hiányoznak is az eddigi választói listákból, azoknak is utána kell nézniük, hogy az új összeírásból ki ne maradjanak és hogy családtagjaik is a községtagsági listába bekerüljenek.

Aztán községtagságuk további biztosítása végett okvetlenül ragaszkodniuk kell ahhoz, hogy nemcsak a községtagok listájában, de a választói névjegyzékben is úgy a maguk, mint 21 éven felüli gyermekeik, s megfelelő előképzettség esetén a család nőtagjai is benne legyenek. A választói lista összeállítására külön határidők vannak, amiket a községi hatóságok ki kell, hogy hirdessenek. Biróság elé is vihető a listából való kimaradás. És az összeírás igénylése úgy az életbeléptető bizottságok előtt, mint a községi (városi) hatóságok és a biróságok előtt is teljesen ingyenes és bélyegmentes.

Az életbeléptető bizottságoknak és a prétoroknak külön a községtagsági listák (az otthonlisták) összeállítására is külön határidők vannak. Még előbb vannak ezek a határidők, mint a választói összeírások határidői. Figyelni kell rájuk, mert lehetséges, hogy a kihirdetés csak csöndes kifüggesztésekkel történik meg, amire különösen falvakban nem nagyon szoktak vigyázni. Most bizony vigyázni kell.

A magukra és jogainkra való ezt a vigyázást most, nagyon gyorsan meg kell szerveznünk. A megszervezés lényege az, hogy közönségünk úgy az otthonlistákhoz, mint a választói listákhoz való összeírásokra készen álljon. Minden magyar ember egymást megkérdezze és figyelmeztesse afelől, hogy kiki teljesítette-e azt a maga iránt való kötelezettségét, hogy községi tagságáról és választóként való összeírásáról bizonyosságot szerezzen. Alakuljanak szomszédcsoporthoz tisztán csak azért, hogy a csoport nevében egyikük az összeírás dolgaiban eljárjon. Nem kell

ezt politikai jelleggel csinálni, s így a legkényesebb helyzetek között is könnyen megtehetik.

A falvak és községek új csoportosítása.

Az életbeléptető bizottságoknak az említett összeírásokkal egyidejűleg, tehát szintén már most kezdetben a legfőbb feladatuk, hogy a falvaknak községekbe való csoportosításáról, a községek új kikerekítéséről s hasonló területi változtatásokról, esetleg a megyék más határba osztásáról is javaslatot tegyenek a kormányhoz.

A parlament színe előtt a belügyminiszter ugyan kijelentette, hogy Erdélyben és Bánságban a meglévő faluhatárokat és községrendszert nem érintik; csak a községlakosok beleegyezésével csinálnak területmódosításokat. Az életbeléptetés azonban kisiklásokba is tévedhet s minthogy a törvény semmi megkötést nem foglal magában, önkényes változtatások eshetőségére is jó lesz számítanunk.

A közigazgatási választások előkészületei.

Az új törvény szerint az új közigazgatási alakulatok megválasztásának a kihirdetéstől (augusztus 3-ikától) számítva legkésőbb hat hónap múlva kell jönniük. A választást minisztertanácsi határozat fogja megelőzni, mely megállapítja, hogy az életbeléptetés összes előkészítő munkálatait elvégezték. Előkészítő munka: az új területi beosztások végbevitelére, s az új választói névjegyzékek összeállítása az otthonlisták alapján és a női szavazójogosultaknak is a felvételével.

Hogy ez az előkészület hathónapig fog-e tartani, az kérdéses. A kormány már ez év november—december hónapjaiban szeretne a közigazgatási választásokon tul lenni.

Akinek kétségei vannak, vagy részletesebb felvilágosítást akar szerezni mindezen nagyfontosságú kérdésekben, forduljon bizalommal a Magyar Párt helybeli vezetőihez, vagy a párt népirodájához (Kőkereszt-tér) ahol készséggel állanak rendelkezésére. Különösen arra figyelmeztetjük a magyar népet, ne üljön fel senki a népbolondító hitegetőknek és ne hallgasson azoknak a bolond tanácsára, akik az egyetértés és összetartás helyett a széthuzást és a többfelészakadást ajánlják.

Cséplés — adópréssel.

Kissolymosi gazdák panaszzal, hogy Blaga Victor jegyző trombitaszóval hirdette ki a faluban, hogy minden gazda köteles egyéni cséplési engedélyt váltani a községi előjáróságtól, mert enélkül nem szabad cséplni. Persze, arról sem feledkezett meg a hirdetés, hogy minden gazda vigyen magával 25 leut, amit a jegyzőnek kell fizetni az engedélyért. A gazdák panaszára beszüntették ezt az újabb adóztatási kísérletet s helyébe egy sokkal bölcsőbb rendelkezést léptettek életbe. Eszerint most már minden gazdának be kell mennie Kereszturra s ott a szolgabiróságnál kell kérnie a cséplési engedélyt. Az engedélyért pedig nem kell fizetni semmit, csupán előjárósági bizonyítványt kell beszo-gáltatni arról, hogy a kérelmező gazdának semmiféle adóhátráléka nincs. A gazda tehát, aki az új gabonából szeretné kifizetni az adóját, törheti a fejét, miképpen kezdje meg a cséplést, amelynek eredményéből előbb adót kellene fizetnie, hogy megelőbb megkaphassa a cséplési engedélyt, ami nélkül cséplni nem lehet.

... Bizony csak rosszul keresztelték el a Nemzeti parasztpártot mi-nálunk — »gazdapárta«-nak!

A zongoratanítást szept. 16-ikán kezdem meg. Nehány tanítványt még elvállalok. Tompa Lászlóné.

HIREK.

Szept. 7.

IRODALOMTÖRTÉNETI NAPTÁR.

Szeptember 9. Czuczor Gergely halála. Vörösmarty Mihálynak, a költőkirálynak volt kortársa és a hexaméteres eposznak lelkes művelője. Benedekrendi tanár volt s 1800—1866-ig élt. Eposzai között a legnevezetesebb a négyénekes Botond, amelyben Botond vezérnek görögországi kalandjait s a szépséges Polydora iránt érzett szerelmét és a bizánci óriással való küzdelmeit beszéli el. Kisebbségi elbeszélő költeményeiben megénekelte a magyar történelemnek legkiválóbb alakjait. Igen szép elbeszélő költeménye a Hunyadiáról szóló. Számos népies dalt írt, amelyek a maguk idejében nagy népszerűségnek örvendtek. A Riadó című hazafias költeményért, amely 1848-ban a Kossuth Pesti Hírlapjában jelent meg, sokat kellett szenvednie. Az osztrák uralom hat esztendei várfogságra ítélte, Buda bevételét után Czuczor egyidőre kiszabadult, de később a vérengző Haynau vasra verette és Kufsteinba hurcoltatta. De hiába kint voltak, lelki erejét nem tudták megtörni. Fogságból való kiszabadulása után tudományos munkásságba kezdett. Összeállította a magyar nyelv nagy szótárát, amely a magyar szókincsnek az első nagy gyűjteménye. Több, mint százezer szót ölel fel.

Szeptember 12. Riedl Frigyes születése. A vonzó, ötletes és fordulatok stílusu esztétikusról, aki 1856—1921-ig élt, halála évfordulója alkalmából (aug. 7.) már megemlékeztünk.

A sepsiszentgyörgyi Székely Nemzeti Múzeum

50 éves évfordulója alkalmával Sepsiszentgyörgyön rendezett kiállítás és ünnepségek programja:

Szeptember hó 12-én, csütörtökön: Délelőtt 9 órakor: az E. G. E. gazd. és falufejlesztési tanfolyamának megnyitása a Székely Mikó-kollégiumban, elnöki megnyitót tart Szász István, az E. G. E. alelnöke; 10 órakor: a falufejlesztésről előadást tart: Török Bálint, az E. G. E. titkára; 11 órakor: a falu egészségügyéről előadást tart: Benedek Zoltán dr. orvos. Délután 3 órakor: gazdasági megbeszélés, határjárás Nagy Endre dr. Sz. G. E. titkár vezetése alatt; 7 órakor gazdasági tárgyú mozifilm-bemutató, előadó: Nagy Endre dr.; a Sz. G. E. titkára.

Szeptember hó 13-án, pénteken: Délelőtt 8 órakor: a falufejlesztésről előadást tart: Gyallay Domokos, a »Magyar Nép« szerkesztője; 10 órakor az állattenyésztésről előadást tart: Szász Ferenc dr. földirtokos; fél 12 órakor a hitelszövetkezetekről előadást tart: Ferencz József dr., a Gazdasági és Hitelszövetkezetek Szövetségének jogtanácsosa. Délután 3 órakor a falusi biztosságokról előadást tart: Oberding József dr., a »Minerva« Bizt. R. T. titkára.

Szeptember hó 14-én, szombaton: Délelőtt 8 órakor a növénytermelésről előadást tart: Nagy Endre dr., a Sz. G. E. titkára; 10 órakor a háziállatok gondozásáról előadást tart: Koós Ferenc törvényhatósági főállatorvos; 11 órakor a Székely Mikó-kollégiumban br. Szentkereszthy Béla a kiállítás helyi rendezőbizottságának elnöke fogadja és üdvözlözi az E. G. E. kiküldötteit. Utána a kiállítást megnyitja br. Jósika Gábor, az E. G. E. elnöke. Délben 1 órakor társasbéd a Tankó-kertben. Délután 3 órakor gazdasági megbeszélés, határjárás a tanfolyam hallgatói számára Nagy Endre dr., Sz. G. E. titkár vezetése alatt; 4 órakor komlótermelési szakértekezlet a gr. Mikó-kollégiumban. Este fél 9 órakor a Székely Nemzeti Múzeum diszhangversenye a városháza disztermében.

Szeptember hó 15-én, vasárnap: Délelőtt 10 órakor a Székely Nemzeti Múzeum 50 éves fennállásának emlékünnepe a Székely Nemzeti Múzeum disztermében. Délben 1 órakor bankett a Tankó-kertben. Délután 2 órakor motoreke, fogatoseke és különböző gazdasági gépbemutató, Nagy Lajos földirtokosnak a kórház mögötti szántóföldjén. A tanfolyam hallgatóinak magyarázatot tart: Nagy Endre dr., a Sz. G. E. titkára. Este 8 órakor a Székely Nemzeti Múzeum disztermében a »Brassói Székely Társaság« műsoros estélye.

Szeptember hó 16-án, hétfőn: Délelőtt 8 órakor »A „Hangya“ fogyasztási szövetkezetek részvétele a többtermelésben« címen előadást tart: Drexler Béla dr., ny. h. államtitkár; 10 órakor a Háromszékmezei Gazdasági Egylet gyűlése a Székely Mikó-kollégiumban; 12 órakor a botfalusi cukorgyárnak cukorrépát termelő gazdák gyűlése. Délután 3 órakor gazdasági megbeszélés és a tanfolyam ünnepélyes bezárása.

A gazdasági és falufejlesztési tanfolyamon résztvehet minden a falu kulturája iránt érdeklődéssel viseltető gazda, pap és tanító, férfi vagy nő egyaránt. A tanfolyam hallgatása teljesen díjtalan. A tanfolyam résztvevőinek szükség szerint való elszállásolásáról a sepsiszentgyörgyi Székely Mikó-kollégium igazgatósága a lehetőség határáig gondoskodik. A tanfolyamra vendéghallgatókat szívesen lát a rendezőség.

Csefő Sándor — nagyenyedi tanítóképző-intézeti igazgató. Csefő Sándor, a helybeli ref. kollégium volt igazgatója, tanítónképző-intézeti tanár az új iskolai év kezdetével megvált városunktól. Nagyenyedre távozik, hol a Bethlen-kollégium tanítóképző-intézetének igazgatója lesz.

A városi tanács feloszlására is sort kerítettek a sok készülődés után. Ma, szombaton délelőtt volt, a prefectus jelenlétében, az interimár bizottsági tagok eskütétele és a hivatalátvétel. Ime, azoknak a nevei, akik a sokat reparált listán végül is megmaradtak, mint olyanok, akik elváltatták az interimár bizottsági tagságot: Réti Imre, Maftai Ilie, Lengyel István, Gáspár József, Sándor Pál.

Halálozás. Kovács Ilonka, 18 éves korában, rövid, de súlyos szenvedés után elhunyt Farkaslakán. Temetése f. hó 5-én volt. Nagykitérjű család gyászolja.

Bodrogi Bözsike, 9 hónapos korában elhunyt. A zsenge kis bimbó korai letérése, mint szülőket, Bodrogi Albertet és nejét, borította gyászba.

Két kiváló költő születésének százados évfordulója. Ennek az évnek őszén lesz száz éve annak, hogy a kath. szellemű vallásos költészetnek két kiválósága: Mindszenty Gedeon és Kemenes Ferenc megszületett. Ezt az évfordulót a helyi kath. népszövetség, régebbi határozatának megfelelően, szeptember 29-én nagyszabású emlékünneppel fogja megünnepelni.

Negyvenéves érettségi találkozó tartottak városunkban f. hó 4-én a Gyulafehérváron 1889-ben érettségizettek, akiknek osztályfőnöke Pál István prelátus volt. (A találkozó helyeül is éppen az ő ittléle miatt választották városunkat.) Az osztálytársak egykor 36-on érettségiztek együtt, ezekből 16 adott most életjelt, míg a találkozóon nyolcan jelentek meg, akik közül Csathó Ferenc, Gáspár János, Péterfy Lőrincz dr., Oláh Károly, Szélyes Dénes és Szekeres József dr. egyházmegyei papok, Henter Gábor levéltáros Dicsőszentmártonban és Kabdebó József nyugdíjas városunkban. Keith Károly Kunszentmiklósról és Sikorszy Titus Budapestről táviratban mentették ki elmaradásukat. A találkozóra összegyűjtöttek délelőtt 10 órakor hálaadó istentiszteleten vettek részt, amelyet Pál István prelátus végzett. Mire után Pál István volt osztályfőnöküknél tisztelegtek, akit Szélyes Dénes kanonok üdvözölt. Délben a Barkóczy-féle kert-helyiségben társas ebédre jöttek össze. Itt Péterfy Lőrincz dr. főesperes üdvözölte Pál Istvánt, aki válaszában a gyulafehérvári diákéletnek sok kedves emlékét ujtotta fel. A kedélyes hangulatban lefolyt társasbéd után a találkozóra összegyűjtöttek kirándulást tettek városunk környékére.

x Hegedűórákat kezdőknek és haladóknak ad Khell István róm. kath. főgimn. tanár.

x Orvosi hír. Dr. Dienesch Hugó orvos lakását saját házába, Bul. Regele Ferdinand (Kossuth-u.) 44. sz. alá helyezte át, régi lakásával szembe.

x Mozihírek. Kedden **Görs Gábor**, a leg-híresebb budapesti öt színész és színésznő fel-leptével. Mivel ezt a híres társulatot csupán egy napra tudtuk leszerződtetni, kedden három előadás lesz: 4, 7 és 10 órai kezdetekkel. Főemelt helyre: Földszinti páholy 200 leu, emeleti páholy 180 leu, erkély és támlás-szék 60 leu, I-ső hely 40, II-ik hely 20 leu.

Benedek Elekről emlékezett meg a helybeli unitárius templomban a f. hó elsejei istentiszteleten Kiss Sándor unitárius lelkész. Mondhatni: a frissen hantolt sir mellől mutatott rá Benedek Elek szellemi hagyatékára. Benedek Elek élete és írásai — mondotta — a székely népi sajtóságok és hagyományok beszédes tanúi. A vérrel és szenvedéssel megszentelt szülőföld imádata, népének megbecsülése és mindenek felett: gyermekeinek szeretete az elhunyt író hagyatékai. Benedek Elek földet vesz, szánt, kaszál, íróasztalához ül s írásával életet teremt a gyermekek lelkében. Helye ott van Erdély egének legszebb csillagai mellett. Aranyórákosi Székely Sándor, a »Székelyek Erdélyben« költője, Kriza János, a székely népköltészet gyűjtője, Orbán Balázs, a Székelyföld leírójának neve mellett, akiket mindig szeretettel említett fel beszédeiben, Benedek Eleknek a székely gyermek felfedezőjének neve örökké ott fog ragyogni. A beszéd szívből fakadt, s meg is találta az utat a szívekhez.

A fogolyra való vadászás, a vadászati inspector rendelete folytán, vármegyénkben a f. év végéig szigorúan tilos.

A Sebők-család szava. A »Hargita« című újság jónak látta kipellen-gérezni a mi becsületes székely nemzetségünket, afeletti dühében, hogy semmiképpen sem sikerül elérnie azt a vágyát, hogy fajunkat megtagadjuk. Ezt mi nem szegyeljük, akármiféle huszároknak is nevez minket a cikkirő. Lehet, hogy vannak Réti-huszárok is, akik maholnap gyalog fognak jární, mi azonban, ha nem is kérkedünk, de arra büszkek vagyunk, hogy őseinktől örökölt vagyonkánkat megtartottuk s becsületes munkával gyarapítani is igyekeztünk. Kár az újságitást székely családokkal való kötőlőködésre használni fel, ezzel minket senki sem fog meghódítani. A keményfalvi Sebőkök.

A gyümölcsstermelő gazdaközönség figyelmébe. Az Erdélyi Gazdasági Egylet által Sepsiszentgyörgyön szeptember 14—16 napjain rendezendő mezőgazdasági kiállításnak egy külön csoportja lesz a gyümölcskiállítás. Az E. G. E. felhívja az összes gyümölcsstermelő gazdákat és kerttulajdonosokat, hogy akiknek eladó vagy kiállításra érdemes, szép gyümölcsfajtája van, az esetleg eladó készlet megjelölésével, egy pár darabból álló mintát küldjön be a kiállításra a Kiállítási Rendezőbizottság Sfántul-Gheorghe, Mikó-kollégium címére.

Feljelentette Simon Gábornét Rákosi Albert homoródfürdői vendéglős és bérlő, azért, hogy az asszony, aki nála, mint elárúsító alkalmazásban volt, neki az elszámolásnál 33—37,000 leuig terjedhető hiányt okozott volna. Ezzel szemben a gyanúsított asszony azt adja elő, hogy köztük csupán 8000 leunyi rendezetlen különbözetről lehet szó, mellyel szemben neki 5000 leu kauciója volt. Ő részben ennek ellenében, s csak ideiglenesen és azért vette igénybe a különbözeti összeget, mert a gazda a kávéház átadásakor bizonyos edények hiányát hozta fel vele szemben, aminek alaposágát ő bizonyítékokkal akarta megcáfolni, s e bizonyítékok megszerzésére kellett neki pénz a számadás tisztázásáig. A valódi tényállás megállapítása érdekében a bíróság folytatja a vizsgálatot.

Kedvezményes műtrágyát osztat szét a gazdák részére a földmivélsügyi minisztérium, s a szükséges intézkedések megtételét a mezőgazdasági kamarákra bízta. A segésvári kamara, amelynek körletébe még mindig tartozunk, nem tartotta szükségesnek, hogy a miniszter emez elhatározásáról gazdáinkat értesítse. Ugy látszik, a pénzünk jó, de a rólunk való gondoskodást már nem látják ott szükségesnek. Az Udvarhelyvármegyei Gazdasági Egyesület az utolsó pillanatban tette meg intézkedéseit, — az akció későn jutván, magán uton tudomására, s így az eredmény kétséges. Ideje lenne már mindenképpen, ha vármegyénk részére az önálló kamara létesülne.

A sepsiszentgyörgyi falufejlesztési tanfolyam hallgatóinak elszállásolása. Az Erdélyi Gazdasági Egylet által Sepsiszentgyörgyön szeptember hó 12—16 napjain rendezendő falufejlesztési tanfolyam résztvevőinek elszállásolásáról és ellátásáról a sepsiszentgyörgyi Mikó kollégium igazgatósága készséggel gon-

doskodik. Az E. G. E. felhívja ezért ezuton is a tanfolyamon résztvenni szándékozókat, hogy elszállásolás és ellátás iránti igényüket minél előbb bejelenteni sziveskedjenek a fenti címre. Az elszállásolás a kollégium internátusában fog történni. Ágyneműt a résztvevők tartoznak magukkal vinni. A napi ellátás: reggeli, ebéd, vacsora összesen 60 leu. Az ellátás részlegesen is igénybe vehető, egy-kétszeri étkezésre is, megfelelően leszállított áron.

A most kezdődött orosz-kinai háboru az érdeklődés központjába hozta ezt a két államot. Kínának 400 millió lakosa van, valamennyi egy fajhoz tartozik és csak egy nyelvet beszél. Tény azonban, hogy ezt az egységes, hatalmas népet belviszályok gyengítik. Ellenben Oroszország a legújabb népszámlálási adatok szerint 144 millió lakossal bír, kik 187 különböző nép között oszlanak meg és 151 különböző nyelvet beszélnek. Oroszország népeit csak a szovjet terrorja tartja össze. A legtöbb köztük az igazi orosz, ezek az összlakosság 53%-át teszik (78 millió). Azután következnek az ukránok (31 millió), azután a fehér-oroszok (5 millió), tatárok (4 millió) stb. A németeknek száma 1 millió 240 ezer, a lengyeleké 780 ezer.

Piaci árak. A buza: 105—115, rozs: 90—95, árpa: 70—75, zab: 45—48, tengeri: 80—85, burgonya: 24—26 leu vékánként. Varró Elek.

Baromfiak géppel való keltetése.

A mult számba írtam a baromfitenyésztés egyszerű módjáról. Jelen számban raimmal ismertetni akarnám a géppel való keltetést és annak előnyeit.

Keltetőgép többféle van, u. i. villanyra, petróleumlámpára és másra vízre berendezve. Ezek közül legnyösebb a gróf Teleki-féle melekkeltető rendszerű. A kezelése egyszerű, naponta 6—8 liter 40 fokos meleg vizet reggel és este kicserélve feltöltendő a tojások rendes forgatás mellett napra kikelnek. A gépbe 120 db. tyúktojást teszünk, csakis biztos csiraképest, amit lámpázással, vagy sósvízbe való rakással lehet biztosan megállapítani. A géppel való keltetésnek az is előnye, hogy tetszés szerinti időben bármiféle tojást lehet vele keltetni. Tekintettel arra, hogy a géppel összel és télen keltetünk, szükségünk van megfelelő helyiségre. Ha a csibék kikelnek, felnevelésükhöz anyáról kell gondoskodjunk. Erre a célra legmegfelelőbb a kappan, bár lehet csirkenevelőt is használni. Ennek az előállítása egyszerű, de maradjunk csak a kappan mellett.

A mesterséges keltetésnek van egy más módja is, t. i. a pulykával való keltetés. Eljárása a következő. Két éves, vagy ennél idősebb tojó pulykát pálinkás kenyérral marmorosá teszünk, sötét helyen fészekbe letakarva 5—8 gipsz- vagy porcelán-tojást teszünk alája. A marmorosítást 3 napig ismétljük, a negyedik nap a fészket kitarjuk és az így nyert világosság mellett, ha a fészket nem hagyja el, bátran meg lehet ültetni 30—35 tyuktojásra. Előnye az, hogy nem kell anyáról gondoskodjunk. A pulyka, ha a kottással december havában végez, úgy a rendes időben tojni is fog. Magától értődik a jó takarmányozás.

A mesterséges keltetésnek már most lenne az ideje, hogy januárban a piacra 3 hónapos csirkét vihessünk, amit nagyon jól lehetne értékesíteni.

Mindez, amit leírtam, tapasztalatom szerint, meg is felel a valóságnak, csak egy baj ne volna. Gazdasszonyaink ezt el is olvassák, jónak, célszerűnek látják, de ok első sorban másnak a hasznán szeretnének tanulni.

Nevekre nem hivatkozom, van nekünk több olyan birtokosunk, kinek egy minta-baromfitenyésztés berendezése nagy gondot nem okozna, akkor midőn megvan a kellő területe is hozzá. Első sorban saját maguknak produkálnának rizikó nélkül szép jövedelmet.

A székely gazda csak akkor cserélte fel a kerülő faekjét a váltó vasékéval, mikor a kettő közötti különbségről meggyőződött. S kik voltak az uttörők? Azok, akik ma hivatva vannak egy minta-baromfitenyésztés berendezésére.

Székelyudvarhely, 1929. szept. 3.
Barra Albert.

HIRSCH RUDOLF

divatáruháza

ODORHEIU.

1 m. fehérnemű vászon Lei 30—
 1 m. színes fehérnemű batiszt " 36—
 1 m. zephir ingekre " 29—

1 m. mintás crepp pongyolának Lei 35—
 1 m. mosó delin " 35—
 1 m. fulardszerű Grisetteselyem " 135—

1 m. 100 cm. mintás grenadin Lei 60—
 1 m. 100 cm. szövet ruhára " 70—
 1 pár fiom női flor-harisnya " 60—

Kérem kirakataimat megtekinteni!**Kérem kirakataimat megtekinteni!****Saison utáni árak:**

x **Köszönetnyilvánítás.** Mindazoknak, akik felejthetetlen drága Bözsi-kénk elhunytá fölötti fájdalomukat enyhíteni igyekeztek és a temetésen részt vettek, ezúton mond hálás köszönetet: Bodrogi Albert és családja.

x **Zongora, hegedű- és énektanítás.** Ezúton értesítem volt tanítványaimat és az érdeklődőket, hogy a zongora, hegedű- és énektanítást szeptember 1-én megkezdem. Vállalok új tanítványokat is. *Szabó Ilus.*

x **Hegedűtanítványok,** úgy kezdők, mint bármely fokban haladók elfogadtnak és szakszerű elméleti és gyakorlati oktatásban részesülnek mérsékelt díjazásért. Cim a kiadóhivatalban.

x **Egy szoba-konyhás lakást** keresek október elsejére. Cimet a kiadóhivatalba kérek.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely.

Felső-ruhavasalonót azonnali belépésre keres:
SCHMITZ
 kelmefestő, ODORHEIU.

A Transilvania-autóbusznál új teherautó megrendelhető kirándulásokra és teherszállításra, az ország bármely részére.

Corpul Portăreilor Tribunalului Odorheiu.

No. 2224—1929 port.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică că în baza deciziei Nr. G. 817—1929 și No. G. II. 3467—1929 a judecătoriei de ocol din Odorheiu, în favorul reclamantului Cassa de Păstrare repr. prin avocatul Dr. Jodál pentru încasarea creanței de 8480 Lei și accesoriilor se fixează termen de licitație la 17 Sept. 1929 ora 16 p. m. la fața locului în Vlăhița unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară cărută, scânduri etc. în valoare de 5350 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 8480 Lei capital, dobânzile cu 12% scotind din 24 Ian. 1929 iar speșele până acum stabilite de 2700 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și aceștia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitație prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul legii LX 1881 § 192.

Odorheiu, la 26 August 1929.

Izsák portărel.

4 középiskolát végzett, jó családból való fiut tanulónak felveszünk: FRIED et COMP. rádió és villamosági szaküzlet.

No. 970—1929.

Hirdetmény.

Közírtté tétetik, hogy a kányádi (Uleșul) községi korcsma 1929 szept. 19-én d. u. 3 órakor a kányádi község házában nyílt árverésen bérbe adatik három évre, 1930 ján. 1-ével.

Kiáltási ár 5000 Lei. Bányapénz 10%.

Az árverési feltételek megtekinthetők Petekon (Petecu) a körjegyzői irodán.

Uleșul, 1929 aug. 29.

Az előjáróság.

Eladó: egy Bösendorfer-zongora, egy ebédő, mely áll egy kredenc, asztal és hat székből (cserefa). Egy szekrény tükörrajtóval és egy fogas tükörrel. Megtekinthető a postafőnök-nél Odorheiu.

Prefectura județului Odorheiu.

No. 8768—1929 luna August ziua 31.

Anunț de licitație.

Se aduce la cunoștință generală, că în ziua de 10 Octombrie a. c. se va ținea la această Prefectură licitație publică cu oferte închise pentru furnizarea a 1 mantauă, 10 rânduri de uniforme din ștofă, 10 bucăți chipii din ștofă, 1 rând de haine pentru sofeur, (tot din ștofă), 4 bucăți șurte din glott și 4 părechi ghețe femeiești din box necesare personalului de servitori dela această Prefectură.

Licitatiunea se va ținea în conformitate cu art. 72—83 din Legea asupra contabilității publice.

Ofertele trebuie să timbrate, închise, sigilate și însoțite de recipisa de consemnarea la Casa de Depuneri pe seama și la dispoziția Prefecturii jud. Odorheiu a garanției de 10% la prețul oferit, — cum și de mostra materialelor din care se va confecționa îmbrăcămintele menționate mai sus.

Se menționează spre orientare, că prețul mantauă și hainelor nu poate trece peste suma de 2400 Lei pentru fiecare rând.

Concurenții se avizează că rezultatul licitațiunii nu va fi definitiv decât după aprobarea lui de către Comisiunea Interimară a județului.

Condițiunile mai detaliate precum și ori ce informațiuni se pot primi dela Serviciul financiar al Prefecturii (camera No. 44) în orele de serviciu, — în care local va avea loc și licitația publică.

p. Prefect: *Dr. Frâncu* (ss.)Șeful serv. fin.: *T. Szöcs* (ss.)

Eladó sürgösen és jutányos áron a Rözsa-utca 50 szám alatti, 4 szoba, konyha és mellékhelyiségekből álló Magyar-villa nagy gyümölcsös kerttel.

Corpul Portăreilor Tribunalului Odorheiu.

Nr. 2132—1929.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 5911—1928 și Nr. G. 1452—1929, 1607—1927 a Judecătoriei din Odorheiu în favorul reclamantului Gábor Bányó repr. prin avocatul Dr. Nagy Lajos pentru încasarea creanței de 1000 Lei și accesoriilor se fixează termen de licitație la 11 Sept. 1929 ora 17 p. m. la fața locului în comuna Corund unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară manz, mobile, casnice lană în valoarea de 3800 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 1000 Lei capital, dobânzile cu 10% scotind din 1 Nov. 1926 iar speșele până acum stabilite de 2350 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 19 August 1929.

Izsák portărel.**Két-három**

iskolás leányt teljes ellátásra

(mosással is) felvesz uri család.

Cim a kiadóban.

Hirdetmény.

Az érdekeltek tudomására hozom, hogy a Polláček Ármín csődtömeg vagyonából f. évi szeptember hó 11-én d. e. 9 órakor Parajd községben a következő fogyasztási cikkek kerülnek eladásra:

1. 1190 kgr. (Egyezeregyszázkilencven kgr.) O (nullás) buzáliszt.
 2. 7220 kgr. (Hétezerkettőszázhusz kgr.) 4 es buzáliszt.
 3. 287 kgr. kristály cukor.
 4. 22 kgr. különféle cukorkák.
 5. 21½ kgr. kocka és poreukor.
 Az áru nagytételekben készpénzfizetés mellett lesz eladva.

Dr. Aurel Laslo ügyvéd, csődtömeggondnok.

Kiadó! Orbán Balázs-utca 10 sz. alatti 2 szoba, konyha, előszoba és mellékhelyiségekből álló lakás kiadó, azonnal beköltözhető. Cim a kiadóban.

Serviciul Technic al Județului Odorheiu.

No. 2056—1929.

Publicațiune de licitație.

Prefectura Județului Odorheiu publică licitație pentru darea în antreprize a următoarelor lucrări:

1. Reconstrucția suprastructurii podului No. 65 de pe șoseaua județene Cristur—Sângeorgiu de Pădure între km. 23-500—23-600 în valoare de Lei 200,000.

2. Repararea podului No. 12 de pe șos. jud. Bezidul-Nou—Corund km. 3-156, și a podețului No. 58 de pe aceeași șosea km. 15-000—15-100 și podețul No. 16 șos. jud. Goagiu—Atid km. 3-900—4-000, în valoare de Lei 40,000.

3. Recunoașterea suprastructurii podului mixt No. 15 de pe șos. jud. Biserican—Cristur km. 5-100—5-200 în valoare de Lei 110,000.

4. Reconstrucția podului mixt No. 84 din beton șos. jud. Vlăhița—Jimbor km. 18-700—18-800, în valoare de Lei 100,000.

5. Repararea podului No. 92 de pe șos. jud. Bezidul-Nou—Corund km. 28-400—28-500 în valoare de Lei 190,000.

6. Repararea podețului No. 67 de pe șos. jud. Cristur—Sângeorgiu de Pădure km. 24-300—24-400 în valoare de Lei 22,000.

7. Repararea podurilor No. 10, 13 și 16 de pe șos. jud. Micfalau—Agostin km. 19-300—19-400, 20-600—20-700 și 21-600—21-700 în valoare de Lei 94 000.

Licitatiunea va avea loc în ziua de 20 Septembrie 1929 orele 10 a. m. în camera No. 3 acestui serviciu.

Cei cari doresc a lua parte la licitație vor prezenta ofertele scrise și sigilate până la data fixate mai sus.

Oferta va fi însoțită de recipisa de consemnare a garanției provizorie de 4 la sută la Cassa de Depuneri sau la orice Administrație Financiară, ne mai primind se garanții în numerar sau efecte.

Oferta fără recipisă de consemnare a garanției se respinge.

Pentru complectarea garanției definitive de 6 la sută se va prezenta tot recipisa de consemnare a sumei.

Devizul și condițiunile generale ale lucrărilor se pot vedea în orele de serviciu dela 8—13 în localul fixat pentru ținerea licitației.

La licitație și adjudecare se aplică în întregime dispozițiunile Art. 72—83 din Legea de contabilitate.

Odorheiu, la 29 Aug. 1929.

p. Prefect: *Dr. Frâncu* (ss.)

Șeful Serviciului Inginer:

R. Filimon (ss.)

Serviciul de Poduri și Șosele al Județului Odorheiu.

No. 2301—1929.

Publicațiune.

1. În ziua de 18 Septembrie ora 10 se va ține licitația publică în localul serviciului de poduri și șosele din Odorheiu, și la Pretura din Sângeorgiu de Pădure, pentru vinderea recoltelor poamelor de pe șoseaua jud. Bălăușeri—Sărățeni km. 0-7—29+943.

2. Concurenții vor înainta ofertele închise conform legii contabilității publice Art. 72—85 separat pe fiecare sector arătate de mai jos sau, și pentru întreaga șosea cum urmează:

a) între km. 0-7—1-800 cu prețul de strigare Lei 240.

b) între km. 2-8—4-40 cu prețul de strigare Lei 200.

c) între km. 5-5—7-6 cu prețul de strigare Lei 500.

d) între km. 8-8—10-3 cu prețul de strigare Lei 300.

e) între km. 26—21-4 cu prețul de strigare Lei 200.

f) între km. 20—25-6 cu prețul de strigare Lei 1000.

g) între km. 28—29-943 cu prețul de strigare Lei 900.

Ofertanții vor arată în ofertă prețul oferit cu cifre și cu litere, anexand recepisele asupra garanției depusă și anume 20% după suma oferită. În ofertă concurenții vor aminti că cunosc caiete de sarcini pentru aceasta vânzare

3. Ofertele se vor înainta Serviciului de Poduri și Șosele sau Preturii spre aprobare, ofertanții rămânând 10 zile în obligație.

4. Caetul de sarcini stă la dispoziția ofertanților în orele oficioase.

5. Ofertanții pot fi prezenți la desfacerea ofertelor.

6. Supraoferte sau oferte telegrafice nu se primesc.

Odorheiu, la 1 Septembrie 1929.

Șeful Serviciului Inginer: *R. Filimon*.

Corpul portăreilor Tribunalului Odorheiu.

Nr. 2302—1929. port.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică că în baza deciziei Nr. 1189—1928 și No. G. 2293—1929 a Judecătoriei de ocol din Odorheiu în favorul reclamantului Szöke István repr. prin avocatul Dr. Nagy Lajos pentru încasarea creanței de 1650 Lei și accesoriilor se fixează termen de licitație la 12 Sept. 1929 ora 17 p. m. la fața locului în com. Racoșul de sus unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară cai, căruți, hamuri în valoare de 12000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 1650 Lei capital, dobânzile cu 12% scotind din 1 Iunie 1927 iar speșele până acum stabilite de 1581 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art LX.: 1908, §. 20.

Odorheiu, la 19 August 1929.

Izsák portărel.

Van szerezésem a közönség szives tudomására hozni, hogy saját készítményű **ablak-rolettákat** készítek Székelykeresztúron. Rendeléseket Udvarhelyen felvesz Szabó András szításmester, Tömötö-utca 13 sz. alatt. Tisztelettel **Balogh Jánosné** roletta készítő Cristur-Săcuesc.

Ruhavásznak, sepsiszentgyörgyi szöttesek, ingzefirek és puplinok, esőkabátok, esőernyők **Löblhöz,** ahol állandóan kitünő szövetek, posztók, készruhák, bélések, paplanok, kötöttárúk olcsón kaphatók.

A város legjobb helyén egy jó forgalmu vendéglő házzal együtt eladó, esetleg kiadó. Cím a kiadóhivatalban.

Tisztelettel tudomására hozzuk a közönségnek, hogy a Transilvania Autobuss-vállalat nem egy és ugyanaz a Transilvania R.-T.-gal. A Transilvania R.-T. csak autók, benzín és petroleumtermékek eladásával foglalkozik. A Transilvania Autobuss-vállalat teljesen új tagokkal létesült.

Ha elegánsan akar öltözködni, ha olcsón akar vásárolni, keresse fel saját érdekében

Gold Izidor

készáru-üzletét és szabóságát Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand 9 sz. alatt, hol minden szezonra, minden igényt kielégítő, kész ruhákban állandóan nagy választék várja.

Corpul Portăreilor Tribunalului Odorheiu.

Nr. 2101—1929.

Publicațiune de licitație.

Subsemanatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 1119—1928 și Nr. G. II. 1665—1929 a judecătoriei de ocol din Odorheiu în favorul reclamantului Magyar György repr. prin avocatul Dr. Nagy Lajos pentru încassarea creanței de 1980 Lei și accesorii se fixează termen de licitație la 10 Septembrie 1929 ora 10 a. m. la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 dulap cu uși în valoare de 5000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Prenziunea care e de încassat face 1980 Lei capital, dobânzile cu —% socotind din — iar speșele până acum stabilite de 530 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX. 1881 § 192.

Odorheiu, la 19 August 1929.

Izsák portărel.

Primaria Feliceni.

No. 643—1929.

Hirdetmény.

Feliceni község tulajdonát képező kocsmája a hozzátartozó melléképületekkel együtt 3 évre, azaz 1930 január hó 1-től, 1932 december hó 31-ig bérbe adatik 1929 szept. hó 29 én d. u. 3 órakor a jegyzői irodában.

A számviteli törvény 72—83 § értelmében az árverés zárt írásbeli.

Kikiáltási ár 30.000 Leu. Az ár-ajánlatához a kikiáltási összeg 10% a csatolandó.

Feltételek a Feliceni i jegyzői irodában megtekinthetők.

Feliceni, la 3 Sept. 1929.

Primaria.

Egy összekötő szőnyeg 1.60+76 cm. nagyságban, hazai gyapjuból eladó. Szent Imre-utca 43 szám alatt.

Publicațiune de licitație.

A. Composesoratul de pădure Mureni, ecoate în vânzare spre exploatare din pădurea ei proprie o porțiune de pădure în suprafața de 936 Ha. Materialul lemnos, esența, gorun, care se va tăia depe această suprafața este după estimafia serviciului silvic al Statului următoarele:

I. 3520 m³ lemn de lucru.

II. 2000 m. st. lemn de foc.

B. Prețul de strigare acestui material exploatabil este de Lei 462400 adică Patrusuteșească șiidouămipatrusute.

C. Licitațiune publică se va ține la 1 Octombrie 1929, la ore 10 a. m. în localitatea Direcțiunei Silvice XII. cu șediu în Mercurea Ciuc Județul Ciuc.

D. Licitațiune se va ține prin oferta închise, conform legii asupra Contabilității Generale a Statului.

E. Garanție provizorie va fi 25% al prețului de strigare, se va depune în numerar sau efecte publice de Stat, înainte de a se ține licitație și se va restituți celor rămași neadjucați imediat după rezultatul licitației, iar adjucaătorul va depune această sumă ca garanție definitivă pentru respectarea condițiilor de vânzare.

F. Pădurea care se va exploata este la o distanța de 4—5 Km. dela gara C.F.R. Mureni, Județul Odorheiu (linia Sighișoara, Brașov).

G. Detaluri se pot vedea la Composesoratul în Mureni la Direcția silvic Mercurea Ciuc și la ocolul silvic Cristur. Mureni, la 30 August 1929.

Consiliul de administrație Composesorat Mureni.

Házhely

az új főúton, 200 m.-nyire a vasuti megállótól; 310 □ öl terjedelemben, jutányosan

eladó.

Cím megtekinthető a lap kiadóhivatalában.

Üzletáthelyezés.

Tisztelettel értesitem a tisztelt vendégeimet, úgy a városi, mint a vidéki t. közönséget, hogy

fodrász-üzletemet

a volt Bethlen utca 26 sz. alól a Bethlen utca 29 sz. alá, saját házamba, a régi üzlettel szembe, helyeztem át.

Kérem t. vendégeim, a városi és vidéki közönség, további támogatását. Tisztelettel:

Bodrogi Albert

borbély- és fodrászmester.

Befőzésre elsőrendű

paradicsomot szállít:

Gyerkés Mihály

termelő, Odorheiu.

Iskolás leányokat: polgáristákat és tanítónőképzősöket elfogad kosztba és teljes ellátásba, jó koszt és gondos ápolás jellegére

Kovács Pálné

erdőtanácsos özvegye Odorheiu, Szent Imre-utca 44 szám alatt.

Salamon Béla rőföskereskedése

Bethlen-utca 12 szám.

Beérkeztek a legújabb divatu:



Zimmermann, Scherg, Buhus, Prazsmar és külföldi női- és férfi-szövetek, ugyisintén Crep de Chin, Gristetta-selymek, mintás gyapjudelnek, grenadin és batiztok, dús választékban. Gyolcsok 22 leutól és garantált jó mosó sifonok már 32 leutól kaphatók.



Corpul Portăreilor Tribunalului Odorheiu.

No. 2134—1929.

Publicațiune de licitație.

Subsemanatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 5353—1928 și Nr. G. 1978—1929 a judecătoriei din Odorheiu în favorul reclamantului Banca Unită repr. prin avocatul Dr. Jodál Gábor pentru încassarea creanței se fixează termenul de 21 Septembrie 1929 ora 10 a. m. la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mașină de cusut piele ghete în valoare de 18000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Prenziunea care e de încassat face 64000 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind dia 20 Apr. 1925 iar speșele până acum stabilite de 7104 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 26 August 1929.

Izsák portărel.

Figyelem!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-u.) 68 szám alatt a börgyárral szemben asztalosműhelyet

nyitottam.

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát, u. m.: épületmunkákat, hálók- és ébédlők szakkerü és jutányos árban való elkészítését, valamint javításokat is.

Kérem a n. é. közönség szives pártfogását. Tisztelettel:

Balási Ákos
műasztalos.

Padló-olaj iskolák részére, legolcsóbb

lhasznál,

kenő-olaj gépek részére, legolcsóbb

lhasznál,

gyanta gépek részére, legolcsóbb

lhasznál,

összes háztartási cikkek, legolcsóbb

lhasznál,

lisztek, fűszerek, cukorkák, legolcsóbb

lhasznál,

árusítás nagyban, kicsinyben

lhasznál.

A gépkocsi-vezetői tanfolyamot megkezdtem.

Tanítás ideje:

Udvarhelyen hétfőn, kedden és csütörtökön 7—8 óráig.

Parajdon szombaton 7—8 és vasárnap délelőtt 8—10 óráig.

Homoródszentmártonban szerdán délután 2—4 óra között.

Amennyiben Keresztúron Gyulai urnal elég jelentkező lesz, úgy ott is megkezdem a tanfolyamot még a hét folyamán. Tekintve, hogy a tanfolyam időtartamát nyújtani nem tudom, mert szeptember végére a vizsgának meg kell lenni, ezért kérem, akiket érdekel, minél hamarabb iratkozzanak be, mert ha nincs elegendő idő a tanulásra, a vizsga eredménye kétes. — Minden növendék részére a vizsga biztos, ha a tanfolyamon rendszeren részt vesz és komolyan tanul. Ezen tanfolyam résztvevői a ma még életben levő törvény értelmében fognak vizsgázhatni és mindenkori felelhet a vizsgán a saját anyanyelvén.

Tisztelettel:

Barkóczy

autóvezetői szakiskola, ODORHEIU.

Két fínt mechanikus tanulónak felveszek.

Egy jó karban levő 501-es FIAT eladó, kedvező fizetési feltételek mellett. Cím a kiadóban.

FRIED & Co

Odorheiu—Sz. udvarhely, Bul. Reg. Ferd. (Kossuth-u.) 27.

Rádió- és elektrotechnikai szaküzlet és javítóműhely. Autó- és rádió-akkumulátor-töltések.

Rádiókészülékek, hangszórók és alkatrészek, villanyszerelési anyagok, csillárok és asztali lámpák nagy választékban, villanygökök, rádió- és autó-akkumulátorok legelőnyösebb beszerzési forrása.

Ne mulassza el, mielőtt szükségleteit beszerezné, bennünket felkeresni!

Erős, mint az udvarhelyi SÁMSON-ecet.

Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely.